

ዲኤችኤችኤስ (DHHS)
ሞንትጎመሪ ካውንቲ
የጤና እና የሰብአዊ አገልግሎቶች ዲፓርትመንት

የግል መረጃ አጠባበቅ አሰራር ማሳወቂያ

ይህ ማሳወቂያ የእርስዎ የጤና እና ሌሎች የግል መረጃዎች እንዴት ጥቅም ላይ እንደሚውሉ እና እንደሚጋሩ ብሎም እርስዎ ይህን መረጃ እንዴት ማግኘት እንደሚችሉ ይገልጻል። እባክዎ ይህንን በጥንቃቄ ያንብቡ።

አገልግሎቶቻችን እና የምንሰበስበው መረጃ

የሞንትጎመሪ ካውንቲ የጤና እና የሰብአዊ አገልግሎቶች ቢሮ (ዲኤችኤችኤስ) ልዩ ልዩ አገልግሎቶች የሚሰጥ ትልቅ ተቋም ሲሆን የሚሰጣቸው አገልግሎቶችም የጤና፣ የአእምሮ ጤና፣ የአደንዣሻ ልጅ፣ የልጅ ደህንነት የገቢ ድጋፍ እና ሌሎች ማህበራዊ አገልግሎቶች ናቸው። የዲኤችኤችኤስ ሰራተኞች ለእርስዎ አገልግሎቶችን ለመስጠት እንዲችሉ በመዝገብዎ ውስጥ የሚቀመጡ የግል መረጃዎችን ይጠይቁታል። ይህ መረጃ የሚከተሉትን ሊያካትት ይችላል፦

- እንደ ስምዎ፣ አድራሻዎ፣ ስልክ ቁጥርዎ፣ የትውልድ ቀንዎ እና የሶሻል ሴኩሪቲ ቁጥርዎ ያሉ የእርስዎን ማንነት የሚያረጋግጡ መረጃዎች።
- የገንዘብ መረጃ፣ ይህ መረጃ የሚያካታትተው ገቢዎን፣ የባንክ አካውንቶችን ወይም ሌላ ንብረት እንዲሁም ማናቸውንም ያሉዎትን ኢንሹራንስ ሽፋንን ነው።
- በምስጢር የሚያዝ የጤና መረጃ፣ ይህም ስለ አለፈው፣ ስለ አሁኑ ወይም ስለወደፊቱ የጤና ወይም አእምሮ ጤና ህክምና የሚያስረዳ ማናቸውንም መረጃ ይጨምራል።
- ስለሚያገኙዎቸው ወይም ከዚህ በፊት ስላገኙዎቸው ጥቅማ ጥቅሞች ወይም አገልግሎቶች መረጃ።

የእኛ ኃላፊነቶች

የፌዴራል እና የስቴት ህጎች የእርስዎን የጤና እና ሌሎች የግል መረጃዎች በሚሰጥ ይጠብቃሉ እኛም እነዚህን ህጎች አክብረን እንከተላለን። የመረጃዎን ደህንነት ጠብቀን ለማስቀመጥ ተገቢ እርምጃዎችን እንወስዳለን፤ መረጃዎን እንጠቀምበታለን (በዲኤችኤችኤስ ውስጥ እናጋራለን) እናም ለሌላም ዲኤችኤችኤስ ውጪ ለሆነም አካላት እንጠቀምበታለን (ከዲኤችኤችኤስ ውጭ ላሉ አካላት እናጋራለን)። ይህንንም የምናደርገው ስራችንን ለማከናወን አስፈላጊ በሆነበት ጊዜ እና በህግ በሚፈቅደው ወይም በሚያዘው መሰረት ብቻ ይሆናል። የጤና መረጃዎን በተመለከተ በሚሰጥ የመያዝ ስርዓትን ወይም ደህንነትን የሚጥስ ነገር ከተፈጠረ ስለ ጉዳዩ ለእርስዎ ማሳወቅ ይጠበቅብናል። ከዚህ በታች ከተዘረዘሩት በስተቀር በሌላ ምክኒያት የእርስዎን መረጃ መጠቀም ወይም ለሌላ ለማጋራት ካስፈለገን እርስዎን የጽሁፍ ፈቃድ እንጠይቃለን። የሰጡንን ማንኛውንም የጽሁፍ ፈቃድ የመሰረዝ መብት አልዎት። የሰጡትን ፈቃድ ከሰረዙ፣ ከዚህ በፊት የሰጡንን ፈቃድ መሰረት በማድረግ የተከናወኑ የመረጃዎን አጠቃቀምን ወይም ማጋራትን አይመለከትም።

የእርስዎን መረጃ እንዲያገኙ ወይም መረጃዎን እንዲጠቀሙ የሚፈቅዱላቸው ግለሰቦች ወይም ድርጅቶች በፌዴራል ወይም በስቴት መረጃን በሚስጡ ለመጠበቅ ለሚያስችሉ የሕጎች ተገዢ ካልሆኑ፣ ይህ መረጃ በሚስጡ ሊጠበቅ አይችልም በመሆኑም ለሌላ አካል ሊጋራ ይችላል።

ይህንን የግል መረጃን በምስጢር የመያዝ አሰራር ከዚህ ማሳወቂያ ጋር አንድ ላይ እንድንሰጥዎ እና ተግባራዊ እንድናደርግ ህግ ያስገድዳል። የዚህን ማሳወቂያ አንቀጾች መለወጥ እንችላለን፤ ይህም ለውጥ እኛ ጋር ባለዎት የጤና እና ሌሎች የግል መረጃዎች ላይ ሁሉ ተፈጻሚ ይሆናል። አዲሱ ማሳወቂያ እርስዎ በሚጠይቁ ጊዜ፣በቢሮችን ውስጥ እና በዲኤችኤችኤስ (DHHS) ድህረገፅ ላይ ይገኛል። www.montgomerycountymd.gov/hhs

የእርስዎን መረጃ እንዴት እንደምንጠቀም እና እንደምናጋራ

- ለሕክምና እና አገልግሎቶች፦

ከእርስዎ ጋር የሚሰሩ የዲኤችኤችኤስ ሰራተኞች ለእርስዎ የተቀናጀ ህክምና እና አገልግሎቶች ለመስጠት እንዲችሉ የእርስዎን የጤና እና ሌሎች የግል መረጃዎች ይጠቀሙባቸው ይሆናል። የዲኤችኤችኤስ ሰራተኞች እርስዎ የሚያስፈልግዎትን ህክምና እና አገልግሎት ማግኘት እንዲችሉ ቴሌሄልዝ (telehealth) ሊጠቀሙ ይችላሉ።

ቴሌሄልዝ (telehealth) ምንድን ነው ?

ቴሌሄልዝ (ወይም ቴሌ ሚዲሲን)/Telehealth (or telemedicine) የጤና እንክብካቤ አቅራቢዎች እንደ ስልክ፣ ኮምፒውተር ወይም ታብሌቶች ያሉ ቴክኖሎጂዎችን በመጠቀም ከታካሚዎች ጋር የሚገናኙበት መንገድ ነው። ቴሌሄልዝ ድምጽ ንግግርን እንዲሁም በአብዛኛው ጊዜ ግን ቪዲዮን በመጠቀም እርስዎ እና የጤና እንክብካቤ አቅራቢ መነጋገር እንድትችሉ ይጠቅማል።

ጥቅማ ጥቅሞች

ቴሌሄልዝን በተመለከተ የጤና እንክብካቤ አገልግሎት ወይም ሕክምና ለማግኘት የጤና አገልግሎት አቅራቢ ቢሮ መሄድ ይኖርብዎታል። ወደ ቀጠሮዎ ቦታ ለመጓዝ ተጨማሪ ጊዜ ማባከን አያስፈልጎትም።

አደጋዎች

ዲኤችኤችኤስ (DHHS) ሃከሮችን (hackers) ለመከላከል የቴሌሄልዝ የጤና (telehealth) ውይይቶች ደህንነታቸው እንዲጠበቅ እርምጃዎችን ወስዷል። ዲኤችኤችኤስ በማንኛውም ምክንያት የእርስዎን የቴሌሄልዝ ቀጠሮ ውይይቶች ሪከርድ አያደርግም (አይቀዳም)።

ዲኤችኤችኤስ መከላከል የማይችላቸው አንዳንድ አደጋዎች አሉ። ለምሳሌ፡ ዲኤችኤችኤስ የሚከተሉትን መከላከል አይችልም፡-

- በአካል አጠግብቦ ያሉ ግለሰቦች የእርስዎን ንግግር እንዳያዳምጡ ማድረግ።
- የእርስዎን የኢንተርኔት ኮኔክሽን የሚቆጣጠሩ ሰዎች የእርስዎን ኮኔክሽን ማቋረጥ ወይም ንግግርዎን ማዳመጥ እንዳይችሉ ማድረግ።

ይህን አደጋ ለመቀነስ እንዲቻል፣ የቴሌሄልዝ ቀጠሮዎ ላይ ሲሳተፉ የሚያምኑትን ወይም ደህንነቱ የተጠበቀ የኢንተርኔት ኮኔክሽን መጠቀምን ያረጋግጡ። እንዲሁም ማንም ሊሰማዎ በማይችልበት የተከለለ ቦታ ላይ መሆንዎን ያረጋግጡ።

ዲኤችኤችኤስ የአገልግሎት ተፈጻሚነት/አቅርቦትን ለማሻሻል የተለያዩ ዲጂታል አሰራሮች አሉት፡ እነዚህም የተቀናጀ የኬዝ ማኔጅመንት (case management) አሰራር (eICM)፣ የኤሌክትሮኒክስ የጤና ሪከርድ አሰራር (electronic health record) (eHR)፣ የተገልጋይ ፖርታል (Community Connect)፣ የቤት አልባነት መረጃ አሰራር ስርዓት (HMIS)፣ የሎቢ ማኔግመንት አሰራር (QLESS)፣ እና የጤና እና ሌሎች የግል መረጃዎችን ለማስቀመጥ አጥን ፓዝ (Open Path HMIS) ያካትታሉ። ከሌሎች የጤና እና ማህበረሰብ አገልግሎት አቅራቢዎች፣ የማህበረሰብ አጋሮች፣ አገልግሎት ካገኙባቸው ወይም አብረዋቸው ከሰሩ የካውንቲ እና የስቴት ኤጀንሲዎች፣ ምርመራ ካደረጉባቸው የጤና ተቋማት፣ ከጤና ኢንሹራንስ ፕላንዎ እና እርስዎን ከሚንከባከቡ የቅርብ የቤተሰብ አባላት ወይም ጓደኞች ስለ እርስዎ መረጃ ልንሰበስብ እንችላለን። ከእርስዎ የህክምና መረጃ ውስጥ የተወሰነው ወይም ሙሉው በኤሌክትሮኒክ ፎርማት (electronic format) መልክ ሊዘጋጅ ወይም/እና ሊቀመጥ ይችላል። ምሳሌዎች፡-

- ከክሊኒኮቻችን ውስጥ ባንዱ የጤና እንክብካቤ የሚያገኙ ከሆነ እና ለሌላ አገልግሎት ማለትም መኖሪያ ቤት እገዛ ወይም የገቢ ድጋፍ ለማግኘት ለማመልከት ከፈለጉ፣ የእርስዎን ጉዳይ የያዙት ሰራተኛ ወደ ሌላ አገልግሎቶች ሪፈረር ሊያደርጉት እና የፕሮግራም ብቁነት መረጃዎን በማጋራት እነዚህን አገልግሎቶች እንዲያገኙ ሊያግዝዎ ይችላሉ።
- ከአንድ በላይ የዲኤችኤችኤስ አገልግሎት የሚያገኙ ከሆነ፣ አስፈላጊ በሆነ ጊዜ ወጥ የሆነ የአገልግሎት የአሰጣጥን ዕቅድ ለማውጣት እንዲቻል የእርስዎን ጉዳይ የያዙት ሰራተኞች እርስዎ በርሳቸው ብሎም ከእርስዎ ጋር ሊነጋገሩ ይቻላሉ።

ለተገቢው አላማ ሲፈለግ (ለምሳሌ፡ ህክምና እንዲያገኙ ወይም ለአገልግሎት ክፍያ በተመለከተ) የጤና አገልግሎት አቅራቢዎች የጤና መጃዎን በኤሌክትሮኒክስ መልክ ሊያገኙ ይችላሉ። ሌሎች ለእርስዎ ህክምና የሚሰጡ ከዲኤችኤችኤስ ውጪ ያሉ የጤና አገልግሎት ሰጪዎች የኤሌክትሮኒክ መረጃዎን ሊያገኙ ይችላሉ።

የዲኤችኤችኤስ ሰራተኞች የእርስዎን የህክምና እና የአገልግሎት መረጃን በተመለከተ ከዲኤችኤችኤስ ውጭ ከሆኑ ሰዎች ጋር የሚያጋሩት በእርስዎ የጽሁፍ ፈቃድ ወይም በፌዴራል ወይም በስቴት ህግ በተፈቀደው መሰረት ብቻ ይሆናል። ለምሳሌ፡ የጤና እንክብካቤ አገልግሎት እየሰጥዎት ያሉ የዲኤችኤችኤስ ሰራተኞች፣ ከዲኤችኤችኤስ ውጭ ላሉ እና ህክምና እየሰጥዎት ላሉ የጤና አገልግሎት አቅራቢዎች የእርስዎን የጤና መረጃ እንዲያጋሩ የፌዴራል እና የስቴት ህግ ይፈቅዳል።

የስነ ባህሪ ጤና (behavioral health) አገልግሎቶችን ከእኛ የሚገኙ ከሆነ :-

- የአእምሮ ጤና መረጃዎን ለእርስዎ ህክምና ወይም አገልግሎት ለማቅረብ ሲባል ያለ እርስዎ ፈቃድ ልናጋራ እንችላለን፤ የምናጋራው ግን ህክምናዎን ወይም አገልግሎትን የሚመለከት መረጃ ብቻ ይሆናል።
- የጤና እንክብካቤ ሰጪዎቻችን በመረጃ የተደገፉ ውሳኔዎች እንዲያደርጉ እና የጤና እንክብካቤዎን እንዲያስተባብሩ የእርስዎን የጤና እና የስነ ባህሪ ጤና(health and behavioral health information) መረጃ በአንድ የኤሌክትሮኒክ የጤና ሪከርድ ውስጥ እንይዛለን።
- በአብዛኛው የሳይኮቴራፒ ሕክምና መረጃዎችን (psychotherapy notes) የምናጋራው በእርስዎ የጽሁፍ ፈቃድ ብቻ ነው። ሳይኮቴራፒ ሕክምና ጽሁፎች (Psychotherapy notes) በህግ እንደተደነገገው መሰረት በአእምሮ ጤና ህኪም ተዘጋጅተው ከጤና ፋይልዎ ተለይተው የሚቀመጡ ናቸው። በአጠቃላይ፤ ሰራተኞቻችን ሁሉንም የሕክምና መረጃዎችን በጤና ፋይልዎ ላይ የሳይኮቴራፒ ሕክምና ጽሁፎችን ጨምሮ ሳይለዩ አንድ ላይ ያስቀምጣሉ።
- የአልኮል ወይም የአደንዛዥ እጽ መጠቀምን በተመለከተ የእርስዎን ፋይሎች እርስዎ የሚከተሉትን ካላደረጉ በስተቀር አናጋራም:-
 - የጽሁፍ ፍቃድ ሲሰጡን፤
 - ይፋ ማድረጉ በየፍርድ ቤት ትዕዛዝ ተፈቅዶለታል (ሪከርዶች ወይም ስለያዙት መረጃ ምስክርነት መስጠት ያለእርስዎ ስምምነት ወይም የፍርድ ቤት ትዕዛዝ በህጋዊ ሂደቶች ውስጥ ጥቅም ላይ ሊውሉ አይችሉም)።
 - መረጃው በድንገተኛ ህክምና ላይ ያሉ የህክምና ባለሙያዎች ወይም ለተመረጡ ባለሙያዎች ለጥናት፣ቁጥጥር ወይም የፕሮግራም ግምገማ ጥቅም ላይ እንዲውል ሲጋራ፤
 - የእርስዎን መረጃ በተመለከተ ከእኛ ጋር መረጃውን በጥንቃቄ መጠበቅን በተመለከተ ስምምነት ካደረገ የእርስዎ ህክምና ወይም የህክምና አገልግሎት አቅራቢ ጋር ስናጋራ፤ እነዚህ ስምምነቶች የእርስዎን አደንዛዥ እጽ መጠቀምን በተመለከተ ያሉ ፋይሎችን ከዲጂታል ሪከርድ የጤና እና አእምሮ ጤና አገልግሎት አቅራቢዎች ጋር ለማጋራት የሚያስችሉ ናቸው።
- በህግ ከተደነገገው ሁኔታ በስተቀር ጥቃት ከደረሰባቸው ሰዎች፣ የተጎጂዎች እርዳታ እና የወሲብ ጥቃት መከላከል ፕሮግራሞች ጋር መረጃዎችን ከእርስዎ የጽሁፍ ፈቃድ ውጪ አናጋራም። እነዚህ ፕሮግራሞች በእኛ የኤሌክትሮኒክ ሲስተም ውስጥ ብቻ ተወስነው የሚቀመጡ ናቸው።

በእኛ በኩል የአደንዛዥ እጽ ህክምና (SUD) ሕክምና አገልግሎት ካገኙ:-

የእርስዎን አደንዛዥ እጽ አጠቃቀምን በተመለከተ ለሕክምና ዓላማዎች፣ ለክፍያ ዓላማዎች ወይም ድርጅታችንን ለማስተዳደር የእርስዎን የጽሁፍ ስምምነት ካላገኘን በስተቀር ማጋራት አንችልም።

- ለወደፊት ሕክምና ፣ ክፍያ እና የጤና እንክብካቤ ስራ የሚያስፈልግ ለሁሉም ጥቅም ላይ የሚውል አንድ ስምምነት መስጠት ይችላሉ።
- የጽሁፍ ስምምነትን በጽሁፍ መሻር ይችላሉ።
- የእርስዎ ስምምነት የመሻር ውሳኔ ከደረሰን ጊዜ ጀምሮ ተግባራዊ መሆን ይጀምራል።
- የመሻር ውሳኔውን ከማድረግ በፊት በእርስዎ ስምምነት ላይ በመተማመን የተከናወነውን መረጃ የማጋራት ወይም የአጠቃቀም ክንዋኔዎች አያካትትም።
- የአደንዛዥ እጽ ሱሰኝነት (SUD) መረጃዎችን ለማጋራት ከተስማሙ፣ መረጃውን የተቀበለው አካል ጥብቅ የመረጃ አያያዝ አሰራርን የሚከተል ሲሆን ተጨማሪ ፍቃድ ካላገኘ በስተቀር መረጃውን ለሌላ አካል ማጋራት አይችሉም።

የእርስዎ የአደንዛዥ እጽ ሱሰኝነት መረጃ ወይም በመረጃው መሰረት የሚሰጡት ምስክርነት ያለ እርስዎ ፍቃድ ወይም ያለ ፍርድ ቤት ትእዛዝ እርስዎን በሚጎዳ መልኩ ጥቅም ላይ አይውልም። ከፍርድ ቤት ትዕዛዝ የሚያስፈልግ ከሆነ፣ እርስዎ እንዲያውቁት እና ስምምነትዎን እንዲሰጡ እድል ይሰጥዎታል።

ከሥነ ተዋልዶ ሥርዓት፣ ተግባሮቹ እና ሂደቶች (የሥነ ተዋልዶ ጤና አገልግሎቶች) ጋር በተያያዙ ጉዳዮች ጤናዎን የሚከሩ አገልግሎቶችን ከተቀበሉ :-

- ዲጂታል ሪከርድ የእርስዎን ደህንነቱ የተጠበቀ የጤና መረጃ (PHI) በሚከተሉት ምክኒያቶች መጠቀም ወይም ይፋ ማድረግ አይችልም:-
 - የተጠበቀ የጤና መረጃ (PHI) እንደዚህ አይነት የጤና እንክብካቤ በሚሰጥበት ሁኔታ ህጋዊ የሆነ የስነ ተዋልዶ ጤና እንክብካቤን የሚፈልግ፣ ያገኘ፣ የሚያቀርብ ወይም የሚያመቻች ማንኛውንም ሰው ለመመርመር ወይም ተጠያቂ ለማድረግ በሚፈልግበት ጊዜ።
 - የተጠበቀ የጤና መረጃ (PHI) እንክብካቤን የሚፈልጉ ፣ ያገኙ፣ ያቀረቡ ሰዎችን ለመለየት ወይም ህጋዊ በሆነ መልኩ የሚከናወኑ የስነ-ተዋልዶ ጤና አገልግሎቶችን ለማመቻቸት በሚፈልግበት ጊዜ።
- ማንኛውም ሰው የስነ ተዋልዶ ጤና አገልግሎት መረጃን ለማግኘት ከጠየቀ መስማማቱን የሚያሳይ የተፈረመ ማረጋገጫ ለዲጂታል ሪከርድ ማቅረብ አለበት። የተፈረመ ማረጋገጫ ግልጽ ማድረግ ያለበት ጉዳይ፡-

- የተጠበቀ የጤና መረጃ (PHI) ህጋዊ የሆነ የስነ ተዋልዶ ጤና እንክብካቤን የሚፈልግ፣ የሚያገኝ፣ የሚያቀርብ ወይም የሚያመቻች ማንኛውንም ሰው ለመመርመር ወይም ተጠያቂ ለማድረግ እንደማይፈልግ።
 - የተጠበቀ የጤና መረጃ (PHI) ህጋዊ የሆነ የስነ ተዋልዶ ጤና እንክብካቤን የሚፈልግ፣ የሚያገኝ፣ የሚያቀርብ ወይም የሚያመቻች ማንኛውንም ሰው ለይቶ ለማወቅ እንደማይፈልግ።
 - ማረጋገጫ የሚፈልጉ አገልግሎቶች እና መግለጫዎች የሚከተሉትን ምሳሌዎች ያካትታሉ፡-
 - ማንኛውም ሰው ስለ እርስዎ ከሥነ ተዋልዶ ጤና አገልግሎት በተመለከተ ከመፈለግ፣ ከመክፈል ወይም ከመቀበል ጋር የተያያዘ መረጃ ሲጠይቅ። ይህ አገልግሎቶቹን ከፍተኛ ቢያገኙም ባያገኙም ተግባራዊ ይሆናል።
- አንዳንድ ፕሮግራሞቻችን እንደ “የትምህርት ፋይሎች” የሚቆጠሩ መረጃዎችን በ 1974 የቤተሰብ ትምህርት መብቶች እና መረጃን በሚስጥር የመያዝ ህግ (FERPA) መሰረት ይይዛሉ። እነዚህን የእርስዎን ፋይሎች ከርስዎ የጽሁፍ ፈቃድ ውጭ ለድንገተኛ ሁኔታ ካልሆነ በስተቀር ለሌላ አገልግሎት አቅራቢዎች አናጋራም።

ዲኤችኤችኤስ በቼሲፒክ ክልላዊ የታካሚዎች መረጃ ሲስተም (Chesapeake Regional Information System for Patients, Inc. (CRISP)) ውስጥ ለመሳተፍ መርጧል፤ ይህም ክልላዊ የመረጃ ልውውጥ አሰራር (regional health information exchange (HIE)) ነው። በህግ እንደተፈቀደው፣ የጤና መረጃዎ ከዚህ የመረጃ ልውውጥ ስርአት ጋር የሚጋራው አገልግሎት አቅራቢዎች እና የማህበረሰብ ጤና ሰራተኞች ፈጣን የሆነ እና የተቀናጀ እንክብካቤ ለመስጠት እንዲያመቻቸው እና ተረድተው ውሳኔ ለማሳለፍ እንዲችሉ ያግዛል። በዚህ የመረጃ ልውውጥ ስርአት ውስጥ ላለመሳተፍ ከፈለጉ እና የጤና መረጃዎ በክሪስፕ (CRISP) ሲስተም ውስጥ ተፈልጎ እንዳይገኝ ከፈለጉ፣ ወደ 1-877-952-7477 በመደወል ወይም በፖስታ፣ በፋክስ ወይም ይህን ድህረ ገጽ www.crisphealth.org ተጠቅመው መውጣት የሚችሉበትን ቅጽ መሙላት ይችላሉ። ከክሪስፕ (CRISP) ሲስተም ውስጥ ከወጡ ፣ የጤና አገልግሎት አቅራቢዎችዎ ኤችኤይኤን (HIE) ተጠቅመው የላብራቶሪ ውጤቶችን፣ የራጅ ውጤቶችን እና ሌላ የሚላክላቸውን መረጃ በፋክስ ወይም በፖስታ ወይም በሌላ ኤሌክትሮኒክ መንገድ ያገኙትን ጨምሮ ማግኘት ይችላሉ። በህግ የተፈቀደ የማህበረሰብ ጤና ሪፖርት ማለትም እንደ ተላላፊ በሽታ ያለ የማህበረሰብ ጤና ሰራተኞች ጥቅም ላይ የሚውል ሪፖርት፣ እርስዎ ከሲስተሙ ከወጡም በሁዋላም ይህ መረጃ በኤችኤይኤን (HIE) በኩል ይተላለፋል።

የጤና መረጃ። ስለ ሕክምና አማራጮች፣ ሌሎች አገልግሎቶች ወይም ሌሎች ከጤና ጋር የተያያዙ ጥቅማ ጥቅሞችን እና አገልግሎቶችን ለእርስዎ ለመስጠት እንዲቻል የእርስዎን የጤና መረጃ ልንጠቀም ወይም ልናጋራ እንችላለን።

የዲኤችኤችኤስ ዳሬክቶሪ(Directory)። እርስዎ ካልተቃወሙ በስተቀር ስምዎን እና አጠቃላይ መረጃዎን የመሳሰሉ ጤና ነክ መረጃዎን ለዳይሬክቶሪ ልንጠቀም እንችላለን። በዳሬክቶሪው ውስጥ ያለው መረጃ በእርስዎ ፈቃድ ብቻ ከጤና እና ሰብአዊ አገልግሎቶች አቅራቢዎች ጋር የሚጋራ ይሆናል።

- **ለከፍያ፡-** ለተደረገልዎ የጤና ወይም የአእምሮ ጤና አገልግሎቶች ከፍያ ለመቀበል እንደአስፈላጊነቱ የእርስዎን የጤና ወይም የግል መረጃ ልንጠቀምበት ወይም ለናጋራ እንችላለን። ለምሳሌ፡- ለተደረገልዎ ህክምና ከሜዲኬድ ወይም ከሜዲኬር (Medicaid or Medicare) ከፍያ ለመጠየቅ መረጃዎን እንጠቀም ይሆናል።
- **ለጤና እንክብካቤ፣ የስራ እንቅስቃሴዎች፣** የእኛን ፕሮግራሞች እና እንቅስቃሴዎች ለማስተዳደር እንዲቻል የእርስዎን የጤና ወይም የግል መረጃ ልንጠቀምበት ወይም ለሌላ ልናጋራ እንችላለን። ለምሳሌ፣ በዲፓርትመንቱ በኩል የሚያገኙትን የአገልግሎት ጥራት ለመመርመር እንዲቻል የዲኤችኤችኤስ ሰራተኞች ወይም የውጭ አዲተሮች የአገልግሎት ፋይሎን ይመለከቱ ይሆናል።
- **ለቀጠሮዎች ወይም ማሳወቂያዎች፡-** ቀጠሮ ለመያዝ ወይም ስለ ቀጠሮ ለማስታወስ፣ የሚሞሉ ዶክመንቶችን ለማጠናቀቅ፣ ሊፈልጉዎቸው ስለሚችሉ ስለሌሎች ተዛማጅ አገልግሎቶች ለማሳወቅ ወይም በድንገተኛ አደጋ ጊዜ እንድናገኝዎ ከእርስዎ ወይም ከተወካዬዎ ጋር ልንገናኝ እንችላለን።
- **የስራ ተባባሪዎቻችን፡-** እንደ የገንዘብ ሂሳብ አስተዳደር ወይም የህግ አገልግሎቶች፣ የመረጃ ትንተና እና የአገልግሎት አሰጣጥ ፍቃድ እንዲሁም የአገልግሎት ጥራት ማረጋገጫ ምርመራን ያሉ የአስተዳደር እና የድጋፍ አገልግሎቶች ከሚያቀርቡ ከዲኤችኤችኤስ ውጭ ከሆኑ ሰዎች ጋር ስምምነቶች አሉን። እነዚህ ሰዎች የስራ ተባባሪዎች (business associates) ተብለው ይጠራሉ። እነዚህን አገልግሎቶች ተግባራዊ ማድረግ እንዲችሉ ከስራ ተባባሪዎቻችን ጋር የእርስዎን መረጃ እናጋራ ይሆናል። ሆኖም የስራ ተባባሪዎቻችን የእርስዎን መረጃ በጥብቅ ምስጢር እንዲይዙ እናስገድዳለን።
- **የእርስዎ ቤተሰብ፤ ጓደኞች እና በእርስዎ እንክብካቤ ውስጥ የሚሳተፉ ሌሎች አካላት፡-** የእርስዎን መረጃ ለእርስዎ ቤተሰብ እና በእርስዎ እንክብካቤ ውስጥ ለሚሳተፉ ሌሎች አካላት ልንገልጽ እንችላለን። ለምሳሌ፣ የቤት ውስጥ እንክብካቤን

ከሚያደርጉልዎ ለአካለ መጠን ከደረሰ ወይም ከደረሰች ልጅዎ ጋር ስለ የህመምዎ ሁኔታ እንወያይ ይሆናል። ይህንን መረጃ ከቤተሰብዎ ጋር እንዳናጋራ ከፈለጉ፣ ይህን እንዳናደርግ ሊጠይቁ ይችላሉ። እርስዎ በጽሁፍ ፈቃድ ካልሰጡን በስተቀር ስለ አእምሮ ጤናዎ ወይም አደንዣችሁ እጽን የመጠቀም ታሪክዎን ወይም በቤተሰብዎ ስለሚደረግልዎ እንክብካቤን በተመለከተ የእርስዎን መረጃ አናጋራም።

- **ለመንግስት ፕሮግራሞች፡-**ለሌሎች የመንግስት ጥቅማ ጥቅሞች ወይም እንደ ሶሻል ሴኩራቲ ጥቅማ ጥቅሞች ላሉ ፕሮግራሞች ብቁ መሆንዎን ለማጣራት እንዲቻል የእርስዎን የጤና እና ሌሎች የግል መረጃዎችን ልናጋራ እንችላለን።
- **ለህዝብ ጤና ጥበቃ ስራዎች፤** ለህዝብ ጤና ጥበቃ ተግባሮች የእርስዎን የጤና መረጃ እንጠቀምበት ወይም ለሌላ እናጋራ ይሆናል። ለምሳሌ፣ ለተላላፊ በሽታ ተጋልጠው ከሆነ (በግብረ ስጋ ግንኙነት የሚተላለፍ በሽታ) ይህን መረጃ ለስቴቱ እንገልጽ ይሆናል። እንዲሁም የዚህን በሽታ ስርጭት ለመከላከል ሌሎች እርምጃዎችንም እንወስድ ይሆናል።
- **ለጤና ቁጥጥር ተግባሮች፤**ህጉ በሚጠይቀው መሰረት ፕሮግራሞችንን ለአዲት፣ ለምርመራ እና ፍቃድ ለመሰጠት የቁጥጥር ተግባር የሚያደርጉ ሌሎች መስሪያ ቤቶች የእርስዎን መረጃ ልናጋራ እንችላለን።
- **ስለ ጥቃት እና የአያያዝ ጉድለት ሪፖርቶች እና ምርመራዎች፤** በልጆች ላይ እና ተጋላጭ የሆኑ አዋቂዎችንም ጨምሮ፣እንደ ልጅ በደል የተፈጸመባቸው አዋቂዎች ጨምሮ የሚጠረጠሩ ጥቃቶችን እና የአያያዝ ጉድለቶችን ሪፖርት ማድረግ እና ማስታወቅ እንዳለብን ህግ ያስገድዳል። የጤና እና አእምሮ ጤና አገልግሎት ሰጭዎች መረጃው ለምርመራ፣ ለአደጋ ተጋላጭነት ጥናት ወይም ለአገልግሎት ወይም ለደህንነት ፕላን ይጠቅማል ብለው ካመኑ ለአዋቂ እና ህጻናት ጥበቃ አገልግሎት መረጃውን ሊያጋሩ ይችላሉ።
- **ጉዳትን ለማስወገድ፤**ዲኤችኤችኤስ በአንዳንድ ሁኔታዎች ስለ እርስዎ የጤና ወይም ሌላ የግል መረጃ ለህግ አስከባሪ አካል ይገልጽ ይሆናል። ለምሳሌ፣ ከሰራተኞቻችን መካከል ባንዱ ላይ ወይም በሌላ ተገልጋይ ላይ ጉዳት ካደረሱ ወይም በንብረታችን ላይ ጉዳት ካደረሱ ወይም የእኛ ባለሙያ ሰራተኞች እርስዎ በሌሎች ሰዎች ወይም በራስዎ ላይ ከባድ ጉዳት ያደርሳሉ ብለው ካመኑ፣ ለህግ አስከባሪ አካላት እናሳውቃለን። እንዲሁም ዲኤችኤችኤስ እንደ የአሸባሪ ጥቃት ወይም ድንገተኛ ከፍተኛ አደጋ ባጋጠመ ጊዜ የእርስዎን የጤና ወይም ሌላ የግል መረጃ ይገልጽ/ያጋራ ይሆናል።
- **ለፊሳ መርማሪዎች፣ የቀብር አስፈጻሚ ድርጅት ዲሬክተሮች፣ የሞት ምክንያት መርማሪዎች እና የአካል ክፍሎችን ልገሳን በተመለከተ ፡-**ዲኤችኤችኤስ ሞትን የሚመለከት የጤና መረጃ ለፊሳ መርማሪዎች፣የቀብር አስፈጻሚ ድርጅት ዲሬክተሮች እና እንዲሁም የአካል ክፍሎችን፣ ዓይን፣ ቲሹ (tissue) መለገስን ወይም ትራንስፕላንት (transplants) ማድረግን በተመለከተ ለተፈቀደላቸው ድርጅቶች ይገለጽ/ይጋራ ይሆናል።
- **ለምርምር ተግባር፡-** ባንዳንድ ሁኔታዎች ለህክምና ምርምር ጥናት የእርስዎን የጤና መረጃ እንጠቀምበት ወይም እንገልጽ ይሆናል።። ለአንዳንድ ጉዳዮች የርስዎ የጽሁፍ ፈቃድ ሊያስፈልግ ይችላል። የምርምር ጥናቶች እና ሪፖርቶች ግለሰቦችን በስም ለይተው አይገልጹም።
- **ለፍርድ ቤት ክርክሮች፡-** በህግ ወይም በፍርድ ቤት ትዕዛዝ ለፍርድ ቤቱ ስለእርስዎ መረጃ እንድናቀርብ እንታዘዝ ይሆናል። ለሰራተኞች ካሳ ከሌም (workers' compensation claims) ሲባል የእርስዎን የጤና መረጃ እናጋራ ይሆናል።
- **ህግ በሚያዘው መሰረት፡-** የእርስዎን የጤና ወይም ሌላ የግል መረጃ እንድንገልጽ ህግ ወይም ደንብ የሚያዘን ከሆነ ይህን መፈጸም አለብን።
- **ገንዘብ ማሰባሰብ፡-**በአጠቃላይ ከደንበኞቻችን ጋር የገንዘብ ማሰባሰብ ስራ ላይ አንሳተፍም፣ ሆኖም ለገንዘብ ማሰባሰብ ጥረቶች ካናገርንም፣ በድጋሚ እንዳናናግርዎ ሊያሳውቁን ይችላሉ።
- **ከህልፈተ ህይወት በኋላ የጤና መረጃ አጠቃቀም።** ዲኤችኤችኤስ የእርስዎን የጤና መረጃዎች ህይወትዎ ካለፈ በኋላ እስከ ሃምሳ (50) አመት ድረስ ያለፈቃድዎ መጠቀም ወይም ይፋ ማድረግ ይችላል። ይህን የሚጋራ መረጃ የመገደብ መብት አለዎት።

የእርስዎን መረጃ በተመለከተ ያለዎት መብቶችዎ

የሚከተሉት መብቶች አሉዎት፡-

- የዚህን ማሳወቂያ ኮፒ የማግኘት። ጥያቄ ሲቀርብ ይህን ማሳወቂያ በተለያዩ ቅርጽ (format) ማግኘት ይቻላል።

- ሁልጊዜ ከምናገኝዎት ስፍራ ውጭ እንድናገኝዎ ወይም ሌላ ዘዴ በመጠቀም እርስዎ ጋር እንድንገናኝ እኛን የመጠየቅ። ለምሳሌ፣ እቤትዎ መጥተን ከመገናኘት ይልቅ በስልክ ወይም በደብዳቤ እንድንገናኝዎ የመጠየቅ።
- ስለ እርስዎ ያስቀመጥነውን መረጃ የማየት፣ የመመርመር እና ኮፒ የማግኘት። ይህንን ጥያቄ በጽሁፍ ማቅረብ አለብዎት። መረጃዎን ኮፒ ለማድረግ ለሚያስፈልገው ውጭ ክፍያ እንዲፈጽሙ ሊጠይቁ ይችላሉ። መረጃዎን የመመርመር ወይም ኮፒ የማግኘት መብት ልንሰጥዎ የማንችልባቸው ሁኔታዎች አሉ። ይህ ከተከሰተ፣ ለምን እንደሆነ እናስረዳለን። የእርስዎን የጤና መረጃ በኤሌክትሮኒክ ፋይል ውስጥ ካስቀመጥነው፣ መረጃዎን በኤሌክትሮኒክ ፎርማት መጠየቅ ይችላሉ።
- ትክክል ያልሆነ ወይም ያልተሟላ ነው ብለው የሚያስቡትን መረጃዎን እንድናስተካከል ይጠይቁን። ይህንን ጥያቄ በጽሁፍ ማቅረብ አለብዎት። በአንዳንድ ሁኔታዎች ለውጡን እንድናደርግ አንገደድም። ለውጡን ለማድረግ ካልተስማማን፣ ምክኒያቱ ምን እንደሆነ እንገልጻለን።
- ከጠየቁበት ጊዜ ጀምሮ ላለፉት ስድስት አመታት ድረስ ስላጋራነው እርስዎ መረጃ ዝርዝር ሪፖርት ማግኘት እንዲችሉ ይጠይቁ። ይህ ሪፖርት ለህክምና፣ ለክፍያ ወይም ለጤና እንክብካቤ ዓላማ እንዲውል በእርስዎ ፈቃድ ያጋራነውን መረጃ አይጨምርም። ይህንን ጥያቄ በጽሁፍ ማቅረብ አለብዎት።
 - ከአደንዛዥ እጽ አጠቃቀም ሕክምና ጋር የተያያዙ መረጃዎችን በተመለከተ ለሕክምና፣ ለክፍያ እና ለጤና አጠባበቅ ስራዎች ሲባል ያጋራነውን መረጃ ዝርዝር (accounting) ጥያቄ ካቀረቡበት ጊዜ ጀምሮ እስከ 3 አመት ድረስ መረጃውን ከማን ጋር እና ለምን እንዳጋራነው መጠየቅ ይችላሉ።
- የእርስዎን መረጃ ለእርስዎ ቤተሰብ እና ለሌሎች በርስዎ እንክብካቤ ለሚሳተፉ ሰዎች እንዳናጋራ ጥያቄ ማቅረብ።
- የጤና መረጃዎን ለህክምና እና አገልግሎት፣ ለክፍያ ወይም ጤና እንክብካቤ ተግባር ዓላማ እንዳንጠቀምበት ወይም ለሌላ እንዳንገልጽ ጥያቄ ማቅረብ። ይህንን ጥያቄ በጽሁፍ ማቅረብ አለብዎት። የሚቀርቡትን ጥያቄዎች እድንፈጽም አንገደድም ነገር ግን ለእርስዎ ድንገተኛ አደጋ ህክምና መረጃውን መግለጽ ካላስፈለገን በስተቀር ስምምነቱን አክብረን መፈጸም አለብን። ጥያቄዎን ለመቀበል እና ለመፈጸም ካልቻልን ለምን እንደሆነ እንገልጻለን።
- የእርስዎን የአደንዛዥ እጽ የመጠቀም ችግር መረጃ በተመለከተ ለሕክምና ወይም ለክፍያ አላማዎች ሲባል የእርስዎን የጽሁፍ ፍቃድ ካላገኘን በስተቀር ማጋራት አንችልም።
- ለአገልግሎት ወይም ለጤና እንክብካቤ ከኪስዎ ሙሉ ለሙሉ ከከፈሉ፣ ለክፍያ ወይም ከጤና ኢንሹራንስ አቅራቢዎ ጋር ላለን የስራ ግንኙነት መረጃውን እንዳናውለው መጠየቅ ይችላሉ። ህግ መረጃውን እንድናጋራ እስካልጠየቀን ድረስ የእርሶን ጥያቄ ለሚሟላት እንስማማለን።
- የእርስዎን መረጃ ለመሸጥ ወይም መረጃዎን ለማስታወቂያ ስራ ለማጋራት ከፈለግን የእርስዎን የጽሁፍ ፍቃድ እንድናገኝ መጠየቅ ይኖርብናል።
- መረጃዎ ለአደጋ ከተጋለጠ ይህን የሚገልጽ ማሳወቂያ ከእኛ ይደርስዎታል።
- መብትዎን የጣስን መስሎ ከተሰማዎት የክስ አቤቱታ ማቅረብ ወይም ችግርዎን ሪፖርት ማድረግ ይችላሉ። የክስ አቤቱታ በማቅረብዎ አንዳችም እርምጃ በእርስዎ ላይ አንወስድም። የክስ አቤቱታ ለማቅረብ ወይም ችግርዎን ለመግለጽ እንዲችሉ የፕራይቪሲ አፊሰሩን (Privacy Officer) በሚስጥር በሚከተለው አድራሻ ያነጋግሩ።

ፕራይቪሲ አፊሰር (Privacy Officer)
 የሞንትጎመሪ ካውንቲ የጤና እና የሰብአዊ አገልግሎት ዲፓርትመንት
 401 Hungerford Drive
 Rockville, MD 20850
 240-777-1295
PrivacyMatters@montgomerycountymd.gov

የክስ አቤቱታዎ ወይም ቅሬታዎ የእርስዎን የጤና መረጃ የሚመለከት ከሆነ፣ የሚከተለው ቢሮ ጋር በመደወል መነጋገር ይችላሉ። የዩኤስኤስ የጤና እና የሰብአዊ አገልግሎት ዲፓርትመንት (U.S. Department of Health and Human Services) የስልክ ቁጥር 1-877-696-6775.

ጥያቄ እንዴት እንደሚቀርብ

በእኛ የግል መረጃ በሚሰጡ የመያዝ አሰራሮች ላይ ጥያቄ ካለዎ ወይም ከላይ ከተዘረዘሩት ውስጥ ማንኛውንም ከፈለጉ፣ ከርስዎ ጋር ከሚሰሩት ሰራተኛ ጋር ይገናኙ፤ ወይም በዚህ ማሳወቂያ መጨረሻ ላይ አድራሻቸው ከተዘረዘረው የእኛ መረጃን በሚስጥር የመያዝ አሰራር ሀላፊዎች (Privacy Official) ጋር ይገናኙ። በጽሁፍ መቅረብ ስላለባቸው ጥያቄዎች የዲኤችኤችኤስ የደንበኞች ጥያቄ ማቅረቢያ ፎርም (DHHS Client Request Form) እንዲጠቀሙ እንጠይቃለን። ጥያቄ ማቅረቢያውን ፎርም ከማናቸውም የዲኤችኤችኤስ ቢሮ ወይም የኛን የፕራይቪሲ አፊሰር (Privacy Officer) በመጠየቅ ማግኘት ይችላሉ።

ተፈጻሚ የሚሆንበት ቀን፡- ይህ ማሳወቂያ ከጁን 30, 2025 ጀምሮ ተግባራዊ ይሆናል።

